

CH-Berne: miscellaneous services

OJ S 162/2012 24/08/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Humanitairan Aid / Division Europe and Mediterranean Region

Postal address: Sägestrasse 77

Town: Berne

Postal code: 3003

Country: Switzerland

For the attention of: Ms. Gabriele Siegenthaler Muinde

E-mail: gabrieleeva.siegenthalermuinde@deza.admin.ch

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.deza.admin.ch

Additional information can be obtained from:

Official name: Humanitairan Aid / Division Europe and Mediterranean Region

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=746219

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Please do not open Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) Humanitairan Aid / Division Europe and Mediterranean Region

Postal address: Sägestrasse 77

Town: Berne

Postal code: 3003

Country: Switzerland

For the attention of: Ms. Gabriele Siegenthaler Muinde

E-mail: gabrieleeva.siegenthalermuinde@deza.admin.ch

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Water Programme Aswan, Egypt: Access to quality drinking water and more efficient water usage.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Aswan, Egypt.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Water Programme Aswan, Egypt: Access to quality drinking water and more efficient water usage.

The aim of the tender is to identify an organization which will implement 3 of the 4 components of SDC's Water Programme Aswan in Egypt over the period 1 December 2012 to 31 December 2016. The bidder organisation is asked to present an expression of interest, as described in chapter 5 and 6 in the tender document. Afterwards, up to three bidders are selected according to the criteria mentioned under chapter 7. After the publication of the shortlist a dialogue will be hold with the three selected organizations or consortiums. Following this dialogue a programme document is asked for as a bases for the SDC internal Credit Proposal and the programme implementation.

The overall goal of the programme is to contribute to access to quality drinking water and reduced water usage the governorate of Aswan. The proposed components are: 1)

Rehabilitation/extension of drinking water supply for informal quarters of Aswan.

2) Technical assistance to Aswan water authorities, with special focus on quality of drinking water, water leakages/losses as well as issues of good governance.

3) Improvement of irrigation perimeters linked with increased productivity.

4) Awareness raising in schools and communities on water issues.

The present tender process concerns components 1, 2 and 4 of the water programme Aswan. For component 3 an implementing partner has already been identified based on previous collaboration. Accordingly, component 3 is not subject to the present tender process.

The key responsibilities of the Mandatary are the following, subject to the relevant credit proposal(s) being approved by SDC's Operational Committee: Overall management and coordination of the programme implementation according to programme document and accepted credit proposal, in particular: — Undertaking local tender processes (in particular for infrastructure works under component 1) — If needed, assistance to the Swiss Programme Office with regard to the negotiation of Memoranda of Understanding with the Egyptian authorities for the programme; — Organization, coordination and management of the technical assistance to local partners; — Management of funds including fiduciary funds; — Establishment of baseline data and a monitoring system to track the key indicators of the programme's logframe; — Ensure that relevant SDC guidelines and priorities are observed, such as conflict-sensitive programme management; gender equality; climate change and disaster risk reduction in general and with regard to infrastructure components in particular; — Regular reporting on operational results and financial status; — Regular information and collaboration with the Swiss Programme Office in Cairo; — Elaboration of annual action plans; — Provision of technical inputs to capitalize experiences and lessons learnt and provide inputs into local and international policy dialogue, via the Swiss Programme Office Cairo; — Evaluation of results of phase 1 — If applicable, formulation of a programme document for a 2nd phase including logframe, detailed budget, analysis and management of risks, institutional set-up, ownership of Egyptian authorities, coordination with other donors etc.

II.1.6. CPV code(s)

98300000 Miscellaneous services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.12.2012. Completion 31.12.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

None.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Permitted Permitted on condition that one enterprise will be the overall responsible contracting partner and take the lead in the consortium. The leading partner should be clearly defined in the participation documents.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

7F-08368

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

17.9.2012 - 18:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

English.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Partial offers are not permitted.

Conditions for countries not party to the WTO agreement: None.

Negotiations: remain reserved.

Basic procedural principles: The client only awards public commissions for services in Switzerland to tenderers who comply with job security regulations and the conditions of work for employees, and provide equal payment for men and women.

Additional information: 1) The option of directly awarding follow-up mandates is reserved. 2) Statement of rights of redress: The decisions made during the procedure are not on the level of official ordinances. Filing an appeal is excluded.

www.simap.ch

Deadline / Remarks: All expressions of interest (Eol) must contain 1 sealed envelope, which must be clearly marked "Expression of Interest" The envelope containing the Expression of Interest must contain: a) the signed original of the Eol marked "Original" b) two signed copies of the Eol marked "Signed copy" c) a CD ROM of all the documents that make up the Eol.

National reference publication: Simap of 23.8.2012, doc. 746219.

Desired deadline for questions in written form: 2.9.2012.

Conditions for obtaining the tendering documentation: Explanation for downloading public call to tender and/or participation documentation from Simap: The documentation on the public call to tender for the project mentioned can be downloaded from the platform www.simap.ch under: Running procedures, Confederation, Invitations to tender. In order to do so, you first have to register in the above-mentioned project. You will then be able to log in and use the password that you will have been sent by e-mail to download the documentation desired.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

23.8.2012